

**Ihre Auszeit vom Alltag.**  
*Your break from everyday life.*









**Ihre Auszeit beginnt.**  
*Your relaxation starts now.*



Ob allein, zu zweit oder mit der Familie – das Hotel an der Rhein-Main-Therme bietet Komfort und exzellenten Service. Dazu gehört auch der direkte Zugang zum Bade-Sauna-Wellness-Paradies „Rhein-Main-Therme“ auf 15.000 m<sup>2</sup>. Das perfekte Ausflugsziel für Erholungssuchende, die für ein paar Tage dem Alltag entfliehen wollen, oder für Geschäftsreisende, die die Nähe zu Flughafen, Messe und City schätzen.

*Whether relaxing on your own, as a couple or the whole family, the hotel at the baths of the Rhein-Main-Therme offers comfort and excellent services. This includes direct access to Rhein-Main-Therme baths, sauna and wellness paradise of 15.000 m<sup>2</sup>. The perfect getaway for those seeking relaxation and wanting to escape from everyday life for a few days, or business travellers who appreciate the proximity to the airport, exhibition and city centre.*

## Für jeden das richtige Zimmer. *The right room for everyone.*



In unseren komfortablen und modernen Zimmern und Suiten genießen Sie Ihren Aufenthalt im Rhein-Main-Gebiet. Alle Zimmer verfügen über Balkone, stilvolle Komfort-Doppelbetten, WLAN und Netzwerkanschluss sowie einen 40"-LED-Flat-Screen. Viele der Zimmer haben sogar Skylineblick! Die Bäder sind mit Fußbodenheizung und bodengleicher Dusche ausgestattet. Außerdem sind allergikerfreundliche Zimmer vorhanden.

Unsere Suiten bestehen aus einem Wohnzimmer und einem separaten Schlafzimmer sowie zwei Balkonen mit direktem Blick auf den Taunus. Im Wohnzimmer befindet sich ein Schlafsofa für mitgereiste Kinder oder Freunde. Die Panoramaisuiten wiederum bieten einen unvergleichlichen Blick auf die Skyline von Frankfurt. Hier erwartet Sie ein exklusives Ambiente für den gehobenen Anspruch.

*Enjoy your stay in Frankfurt Rhein-Main in one of our comfortable and modern rooms and suites. All rooms are equipped with balconies, stylish and comfortable double beds, Wi-Fi and network connections, as well as 40" LED flat-screen TVs. Many of our rooms have skyline views! The bathrooms are equipped with underfloor heating and floor-level showers. In addition, there are also allergy-friendly rooms available.*

*Our suites each have a separate bedroom and living room as well as two balconies with direct views of the Taunus. The living room has a sofa bed for children or friends travelling along. The Panorama suites offer an unforgettable view of Frankfurt's skyline. These suites provide an exclusive ambience for discerning guests.*



### **Zimmertypen:**

- ★ Doppelzimmer (18 m<sup>2</sup>), Balkon
- ★ Doppelzimmer Deluxe (21 m<sup>2</sup>), Balkon
- ★ Juniorsuite (27 m<sup>2</sup>) mit Schlafsofa und Balkon
- ★ Suite (32 m<sup>2</sup>) mit Schlafsofa, 2 Räumen, 2 Flat-Screens, 2 Balkonen
- ★ Panoramasuite (50 m<sup>2</sup>) mit Skylineblick, 2 Räumen und 2 Flat-Screens

### **Zimmerausstattung:**

- ★ Komfort-Doppelbett, 1,80 x 2,00 m
- ★ WLAN und Netzwerkanschluss
- ★ 40"-LED-Flat-Screen
- ★ Telefon, Safe

### **Badausstattung:**

- ★ Fußbodenheizung
- ★ Bodengleiche Dusche
- ★ Panoramasuiten mit Badewanne

### **Inklusivleistungen:**

- ★ Eintritt in die Bade-Freizeit-Sauna-Welt „Rhein-Main-Therme“ auf 15.000 m<sup>2</sup> mit direktem Zugang
- ★ Ihr persönlicher Bademantel und Slipper für den Aufenthalt
- ★ Kostenlose Nutzung des Fitnessclubs „Vita-Spa“ der Rhein-Main-Therme
- ★ Kostenfreies WLAN auf dem Zimmer

### **Room types:**

- ★ Double room (18 m<sup>2</sup>), with balcony
- ★ Double Deluxe (21 m<sup>2</sup>), with balcony
- ★ Junior suite (27 m<sup>2</sup>) with a sofa bed and balcony
- ★ Suite (32 m<sup>2</sup>) with a sofa bed, 2 rooms, 2 flat screens, 2 balconies
- ★ Panorama suite (50 m<sup>2</sup>) with skyline views, 2 rooms, 2 flat-screen TVs

### **Room facilities:**

- ★ Comfortable double beds, 1,80 x 2,00 m
- ★ Wi-Fi and network connectivity
- ★ 40" LED flat-screen TVs
- ★ Telephone, safe

### **Bathroom facilities:**

- ★ Underfloor heating
- ★ Floor-level showers
- ★ Panorama suites with bath tubs

### **Services included:**

- ★ Entry to the 15.000 m<sup>2</sup> recreational sauna world of the Rhein-Main-Therme baths with direct access
- ★ Your personal bathrobe and slippers for your stay
- ★ Free use of Vita Spa, the fitness club in the Rhein-Main baths
- ★ Free Wi-Fi in your room





## Ein Genuss – vom Frühstück bis zum Dinner.

Nach einer erholsamen Nacht erwartet Sie in unserem hoteleigenen Restaurant ein umfangreiches Frühstücksbuffet mit vielen Köstlichkeiten. Zum Ausklang Ihres Wellnessstages steht Ihnen dann ein abwechslungsreiches Schlemmerbuffet oder Menü mit internationalen und saisonal orientierten Gerichten zur Verfügung.

### ***A delight – from breakfast to dinner.***

*After a peaceful night's sleep, you can look forward to an extensive breakfast buffet with many delights at our hotel restaurant. To complete your wellness day, you can indulge in a gourmet buffet or menu with a variety of international and seasonal dishes.*

## Panoramabar mit Aussicht.

Abends ein fruchtiger Cocktail, dazu eine Auswahl warmer und kalter Snacks – die sich drehende Bar lässt keine Wünsche offen! Genießen Sie hoch oben einen unvergesslichen Blick auf die Frankfurter Skyline und die wunderschönen Berge des Taunus.

***Bar with panoramic views.*** *Enjoy a fruity cocktail in the evenings, while savouring a selection of hot and cold snacks – our rotating bar will leave no wish unfulfilled! Enjoy a breathtaking view of the Frankfurt skyline and the beautiful mountains of the Taunus.*





## Entspannt arbeiten.

Sie sind auf der Suche nach einer Tagungsmöglichkeit, die überschaubar und trotzdem gut ausgestattet ist? Für Sie, Ihre Kollegen und Geschäftspartner verfügt unser Haus über zwei Konferenzräume, die bei Bedarf zu einem 100 m<sup>2</sup> großen Tagungsraum zusammengesetzt werden können.

**Relaxed working conditions.** Looking for a conference venue that is manageable but well equipped? Look no further, we offer two conference rooms that can be merged into one 100 m<sup>2</sup> room, if necessary.



## Nach der Ruhe kommt der Sport.

Als Hotelgast haben Sie die Möglichkeit, den Fitness- und Healthclub, das Vita-Spa, kostenlos zu nutzen.

Für Ihre Gesundheit bieten wir Ihnen einen modernen Kardio- und Gerätepark der Marke Technogym, wöchentlich über 40 Kurse „zu Lande und zu Wasser“ sowie eine professionelle Betreuung an.

**Sport after relaxation.** Hotel guests can use the fitness and healthclub Vita-Spa free of charge.

To stay in shape, we offer a range of modern Technogym cardio and fitness equipment, more than 40 classes per week "on land and sea", as well as professional support.





# Bequem eintauchen in die Wasser- und Wellnesswelten.

*Indulge in the worlds of  
water and wellness.*



Durch den Bademantelzugang tauchen Sie direkt in die Wasser- und Wellnesswelten der Rhein-Main-Therme ein. Auf 15.000 m<sup>2</sup> erwarten Sie hier unsere Saunalandschaften und Erlebniswelten. Das vielfältige Angebot mit acht Saunen, einem Dampfbad, Whirlpools, Ruheräumen und dem weitläufigen Saunagarten ist deutschlandweit nahezu einzigartig. Wer Spaß und Action sucht, ist dagegen in unserer Wasserwelt für Jung und Alt genau richtig. Erleben Sie rasante Rutschen, sprudelnde Wildwasserkreisel, wilde Wellen und ein buntes Kinderparadies bei angenehmen Wassertemperaturen.

*With just your bathrobe needed for access, you may directly indulge in the water and wellness worlds of Rhein-Main-Therme baths. Spanning 15,000 m<sup>2</sup>, the water and wellness worlds offer sauna and adventure areas. The range of eight saunas, a steam bath, jacuzzi, relaxation rooms and spacious sauna garden are hard to find in Germany. For those looking for fun and action, our waterworld for young and old is spot-on. Experience rapid slides, bubbling whitewater circles, wild waves and a colourful children's paradise with pleasant water temperatures.*





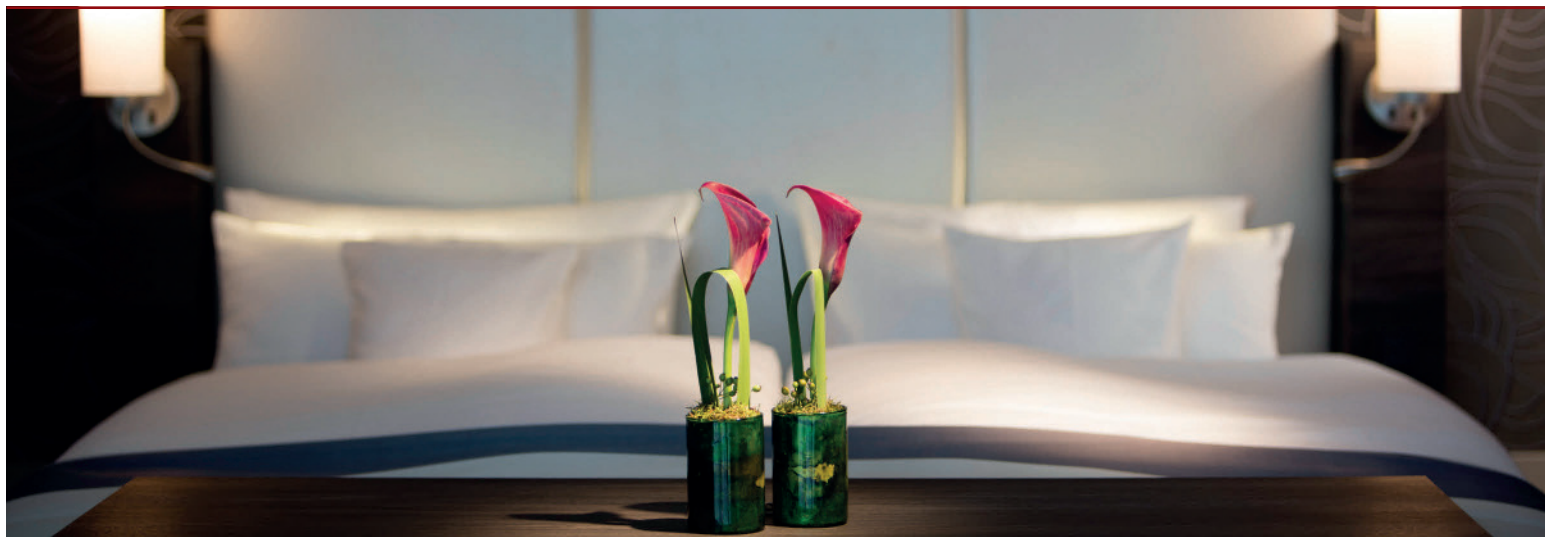
## Entspannung für Körper und Geist.

Einfach nur wohlfühlen: In unserem hoteleigenen Beauty Spa genießen Sie entspannende Massagen aus der ganzen Welt. Steigern Sie Ihr ganzheitliches Wohlbefinden nach einem anstrengenden Arbeitstag oder gönnen Sie sich und Ihrem Partner eine Auszeit zu zweit in einer unserer Paarmassagekabinen.

**Relaxation for body and mind.** *Just feel good – enjoy relaxing massages from around the world in our hotel's own beauty spa. Increase your holistic wellbeing after a stressful day at work or treat yourself and your partner to a break for two at one of our couples' massage cabins.*



## Auf einen Blick: *At a glance:*



### **Zimmer und Zimmerausstattung**

- ★ 90 Deluxe- und Doppelzimmer
- ★ 3 Juniorsuiten
- ★ 2 Suiten
- ★ 2 Panoramasuiten mit Skylineblick
- ★ Luxuriös ausgestattet, unter anderem mit LED-Flat-Screen, Telefon und Safe
- ★ Kostenloses WLAN
- ★ Badezimmer mit Fußbodenheizung und bodengleichen Duschen

### **Restaurant und Gastronomie**

- ★ Blick ins Grüne
- ★ Umfangreiches Frühstück
- ★ Abends Schlemmerbuffet mit wechselnden Gerichten
- ★ Elegantes Hotelrestaurant mit angeschlossener Lobbylounge
- ★ Panoramabar mit 360°-Blick über Frankfurt und den Taunus
- ★ Internationale und regionale Gerichte

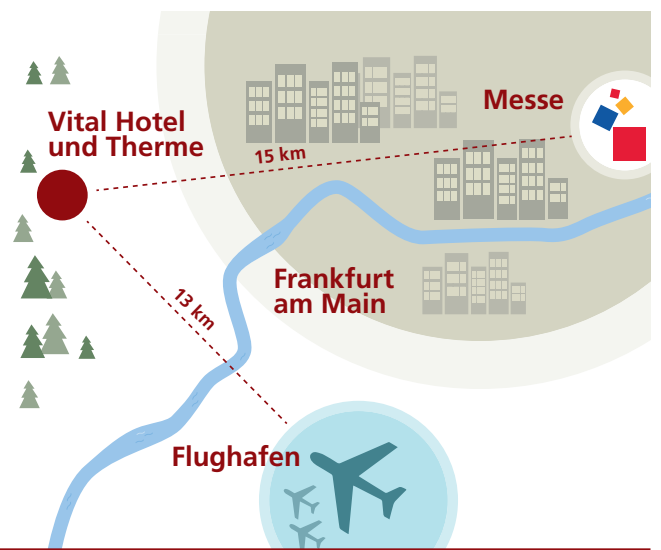
### **Rooms and facilities**

- ★ 90 deluxe and double rooms
- ★ 3 junior suites
- ★ 2 suites
- ★ 2 Panorama suites with skyline view
- ★ Luxuriously furnished with LED flat-screen TV, telephone and safe
- ★ Free Wi-Fi
- ★ Bathroom with underfloor heating and floor-level showers

### **Restaurant and catering**

- ★ View of the garden
- ★ Extensive breakfast
- ★ For dinner, a gourmet buffet with different dishes
- ★ Elegant hotel restaurant with adjacent lobby lounge
- ★ Bar with 360° panoramic views across Frankfurt and the Taunus
- ★ International and regional dishes





## In bester Lage.

Das 4-Sterne Vital Hotel Frankfurt liegt unmittelbar vor den Toren der Main-Metropole in der Nähe der Autobahn A 66. In nur 15 Autominuten erreichen Sie vom Hotel aus den Flughafen oder die Messe Frankfurt, und in nur 20 Autominuten die Frankfurter Innenstadt sowie die Commerzbank-Arena. Fußläufig erreichen Sie die Haltestellen der öffentlichen Verkehrsmittel.

**In prime location.** The 4-star Vital Hotel Frankfurt is located just outside the city near the A 66 motorway. The airport and Frankfurt exhibition grounds are just 15 minutes away by car, while downtown Frankfurt and Commerzbank-Arena are only 20 minutes away. Public transport is located within walking distance.

### Businesscenter

- ★ 2 Tagungsräume mit bis zu 100 m<sup>2</sup> Raumfläche
- ★ Kostenloser WLAN-Highspeed- und Netzwerkanschluss
- ★ Businessservice durch die Rezeption

### Freizeit und Wellness

- ★ Direkter Zugang im Bademantel zur 15.000 m<sup>2</sup> großen Rhein-Main-Therme
- ★ 8 Saunen und Dampfbad mit geschlossenem Saunagarten
- ★ Ruheräume zum Entspannen
- ★ Massagebereich mit gut ausgebildeten Physiotherapeuten
- ★ Erlebnisbereiche für die ganze Familie mit Riesenrutschen, Wellenbecken und Strömungskanälen

### Fitness

- ★ 40 Kurse pro Woche
- ★ 25 m-Sportbecken mit Sprungturm

### Business centre

- ★ 2 meeting rooms with space of up to 100 m<sup>2</sup>
- ★ Free high-speed Wi-Fi and network connection
- ★ Business service via reception

### Leisure and wellness

- ★ Direct access in bathrobe to the 15.000 m<sup>2</sup> baths of the Rhein-Main-Therme
- ★ 8 saunas and steam room with adjacent sauna garden
- ★ Rooms for relaxing
- ★ Massage area with well-trained physiotherapists
- ★ Adventure areas for the whole family with giant slides, wave pool and flow channels

### Fitness

- ★ 40 classes per week
- ★ 25 m sports pool with diving platform



Wellness



Erlebnis



Fitness



Essen



Hotel

## Rhein-Main-Therme GmbH & Co. KG

### Vital Hotel Frankfurt

Niederhofheimer Straße 67 · 65719 Hofheim am Taunus · Germany

Tel.: +49 (0)6192 97779-800 · Fax: +49 (0)6192 97779-899 · info@vital-hotel-frankfurt.de

[www.vital-hotel-frankfurt.de](http://www.vital-hotel-frankfurt.de)

[www.facebook.com/vital.hotel.frankfurt](https://www.facebook.com/vital.hotel.frankfurt)



Ihre Wohlfühlwelten – Hotels & Thermen der Unternehmensgruppe Stork  
 Your feel-good world – Hotels & Spas by the Stork group  
[www.hotels-thermen.de](http://www.hotels-thermen.de)